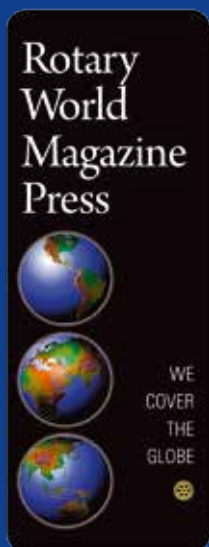


РОТАРИ

# НА БАЛКАНИТЕ • НА БАЛКАНУ • НА БАЛКАНОТ







**РОТАРИ НА БАЛКАНИТЕ**

Регионално списание  
на Ротари Интернешънъл  
ISSN 1310-750X  
Издател: Агенция „Бизнес Н“

ИЗЛИЗА НА ДВА МЕСЕЦА

**РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ**

Димитър Димитров, ДГ  
Нина Митева, ПДГ  
Емил Коцев, ДГЕ  
Анелия Дошева, ПДГ  
Велимир Балтезарев, СРБИЈА  
Димитрина Вакрилова, отг. редактор  
Цвятко Кагийски, Ротари историк  
Наско Начев, ПДГ, издател

Отговорен секретар: Антон Начев

Препечат: Любена Райчева

Address:  
ROTARY IN THE BALKANS  
1, Gladston Str.,  
Plovdiv 4000, Bulgaria  
Tel. /Fax + 359 32/628 770  
Mob. +359 887 594 356  
E-mail: spisanie@rotary.bg  
www.rotary.bg

Printed by KERA Ltd.



В броя, посветен на 25-годишнината от възстановяването на Ротари в България, избрах част от речта на Хърбърт Браун, първия президент на РИ, посетил нашата страна през март 1996 г. Думите му чудесно изразяват ентузиазма от тези начални години и стремежът на всички ротарианци към свят без Полио.

Скъпи ротариански приятели,

Дайан и аз сме много горди да бъдем тук, в прекрасния град София. Днес вие всички сте едни много инициативни, трудолюбиви, чудесни българи. За съжаление, дълги години ротарианството беше забранено в България, но сега то се завърна. С толкова инициативни ръководители вие вършите прекрасни неща, за да служите на хората в България. Много съм щастлив за това, че Ротари в България така бързо се разраства. Бих искал да ви насърча да каните нови членове, защото колкото повече ротарианци имаме, толкова повече хора ще служат в полза на цялото общество.

Днес имах честта да поднеса на президента на Вашата страна наградата на РИ. Вие подпомогнахте РИ и другите организации като УНИЦЕФ и Червения кръст в усилията да бъдат ваксинирани всички български деца. Благодарение на вас, ние вярваме, че полиомиелитът (детският паралич) ще бъде скоро напълно изличен. До момента сме ваксинирали един милиард деца по света и ще продължаваме, докато и последното дете в последната страна не бъде ваксинирано. И тогава ще можем да обявим света свободен от тази болест. Представяте ли си какъв велик ден ще бъде това за света и за Ротари. Фондация Ротари отпусна 247 хил. щ.д. за закупуване на ваксината, хладилни чанти и всичко необходимо за кампанията в България. Кампанията завърши успешно, защото, както знаем, преди години е имало епидемия от детски паралич, а сега тази ваксина ще спре тази ужасна болест. Така детският паралич ще бъде втората победена пандемия в историята на човечеството след едрата шарка. Бих желал да благодаря на президента, на парламента и на правителството на България за успешно проведената кампания „България без детски паралич“.

Бих искал да благодаря на председателя на Националния ПолиоПлюс комитет г-н Стефан Аладжов, както и на президента на софийския Ротари клуб г-н Калчо Хинов, който оглавяваше националния инициативен комитет, както и на г-н Наско Начев за оказаната безценна подкрепа при ваксинацията.

Бих искал да благодаря на всички вас, които помогнахте за успеха на кампанията. Вие наистина работихте всеотдайно и с любов и служихте на мира и децата. Тази кампания беше неизменна част от службата на РИ в името на мира по света.

Честит четвъртвековен юбилей, приятели! Желая Ви здраве и нови успехи в нашата безкористна служба на обществото.

**Ваш в Ротари**  
Наско Начев

Ноември



Джон Джърм,  
ПРЕЗИДЕНТ,  
РОТАРИ ИНТЕРНЕШЪНЪЛ



### СКЪПИ ПРИЯТЕЛИ РОТАРИАНЦИ,

Поглеждайки назад към забележителния Конгрес на Ротари през 1917 г. в Атланта, е трудно да се види какво е било спорно в думите на тогавашния президент Арч Клъмф: „Ние трябва да приемаме дарения с цел да вършим добро по света.“ И все пак в онзи момент подкрепата за идеята не била единодушна. Някои смятали, че дарителският фонд ще създаде повече проблеми, отколкото си е струвало. Но идеята на Клъмф получава подкрепата, от която най-много се нуждае, като първоначалното дарение е от 26.50 щ.д. от Ротари клуб Канзас Сити, Мисури.

Близо 100 години по-късно ние приемаме идеята на Клъмф не само като визионерска, но и като революционна: Тя създава механизъм за съдействие и партньорство, което позволява на Ротари да се превърне в голямата сила за „правене на добро в света“, каквато е днес.

В много отношения нашата Фондация Ротари е в основата на Ротари. Тя създаде механизъм за сътрудничество и партньорство между Ротари клубовете и други организации; това ни даде възможност да бъдем все по-амбициозни в работата си и да достигнем цели с историческо значение, като например премахването на детския паралич. Невъзможно е да се определи количествено доброто, което е направено през последния век в резултат на Фондация Ротари. Това, което знаем със сигурност, е, че Арч Клъмф щеше да се гордее с резултатите.

Очаквам с нетърпение да видя много от вас на Конгреса в Атланта, в родния град на Фондация. Надявам се на рекорден брой ротарианци там, за да отпразнуваме стогодишнината от нашата Фондация. Има още много други начини да празнуваме! Препоръчвам ви да прочетете повече на [centennial.rotary.org](http://centennial.rotary.org). Там ще научите повече за историята на нашата Фондация и ще намерите идеи за събития и проекти във вашите клубове и вашата общност.

Един от най-важните начини да честваме стогодишнината на Фондацията е с постигането на целта - набирането 500 млн. щ.д. Вашият подарък за вашата Фондация е най-добрият начин да се гарантира силен втори век за ротарианците, за да вършим добро в света и за Ротари в служба на човечеството.

Декември

### СКЪПИ ПРИЯТЕЛИ РОТАРИАНЦИ,

Присъединих се към Ротари като инженер. Има почти толкова много класификации в професията на инженеринга, колкото има и в Ротари, но се случи аз да бъда машинен инженер. Машинният инженер изчислява отоплението и охлаждането за нова сграда, уверява се, че осветлението е на правилните места и планира водопровода така, че горещата вода не тече към фонтана ви.

Всеки ден вие поставяте живота си в ръцете на хора, чиито имена не знаете и които никога не бихте срещнали. Може да не мислите за тях въобще, но те докосват живота ви всеки ден.

Същият паралел може да се направи с произволен брой други професии - обикновени професии с един и същи вид на променящо живота въздействие. По толкова много начини (някои от които виждаме, а други не) нашите професии ни позволяват да помогнем на хората да живеят по-добър, по-безопасен и по-здравословен живот. Точно като работата, която вършим в Ротари.

Чрез нашите професии, в нашите клубове, в нашите общности или на различни континенти, ние докосваме живота на хора, които не познаваме и никога не бихме могли да срещнем. И във всяка част на света, всеки ден, независимо дали те го знаят или не, хората живеят по-добър, по-безопасен и по-здравословен живот, заради работата на Ротари.

Хората, на които помагаме, може да не са срещали нито един-единствен ротарианец. Те дори не може да не знаят, че Ротари съществува. Но те пият чиста вода от кладенец, който Ротари е изкопал. Те се учат да четат с книги, които Ротари им е дал. Те живеят живот, който е по-добър, по-щастлив и по-здрав - защото Ротари служи на човечеството.



КАЛЯН БАНЕРДЖИ,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ  
НА СЪВЕТА  
НА ПОПЕЧИТЕЛИТЕ  
НА ФОНДАЦИЯ РОТАРИ



## ПОСЛАНИЕ ОТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА ФОНДАЦИЯ РОТАРИ

Ноември

### Празнувайте месеца на Фондация Ротари

През 1956 г. Бордът на директорите на Ротари определя седмица през ноември и призова всички клубове „да я посветят на Фондация Ротари“. През 1982 г. Бордът решава целият месец ноември да бъде посветен на Фондацията.

Оттогава нашата Фондация е нараснала и процъфтява по начини, които ротарианците трудно биха могли да си представят. През 1985 г. Ротари започна първия си корпоративен проект - смела кампания за имунизирание на децата по света срещу полиомиелит, за да създаде един свят без детски паралич.

Нашите хуманитарни програми се увеличават толкова бързо, че Фондацията не може да се справи ефективно с мащаба на исканията за субсидии. Това доведе до създаването на нов модел грант, който поддържа глобални субсидии с по-голям и по-траен ефект, и дистриктни грантове, които финансират по-малко мащабни, краткосрочни дейности. И ние изпълнихме отколената мечта на ротарианците за „мирен университет“ със старта на Центровете за мир на Ротари.

Ротарианската финансова подкрепа също е расте главоломно. През 1982-85 г. вноските са едва 19 млн. щ.д. Сравнете това с 2015-16, когато цифрата скочи до 265.6 млн. щ.д.

През този ноември ще празнуваме не само Месеца на Фондация, но и стогодишнината ѝ. Ротари Сайтът предлага много творчески идеи за отбелязване на този много специален повод, но има три дейности, които особено ви препоръчвам.

Първата е да се организира събитие за цялата общност в чест на 100-те години на Фондацията в правене на добро по света.

Втората, да се планира и спонсорира проект, насочен към критичен проблем. Това може да се направи от локално набраните средства или може да се търси глобална субсидия. Има много възможности за избор: от осигуряване на чиста вода до основно образование за момичета в някои части по света, или борба с маларията, ХИВ/СПИН и други предотвратими болести.

Третата дейност, която препоръчвам, е всеки ротарианец да направи дарение за юбилея. Нека никога не забравяме, че Фондация Ротари принадлежи на всички нас. Вие и аз осигуряваме финансиране за доброто, което нашата Фондация прави по света вече цял век. Нека да се уверим, че ние ще продължим тази традиция и през следващите 100 години.

Декември

### Отговорно инвестиране в правене на добро

Ротарианците често питат дали Фондация Ротари прави социално отговорно инвестиране чрез скрининг или ограничаване на някои инвестиции въз основа на социални, екологични или политически критерии. Отговорът е да и не.

Да, Фондацията отчита финансовите и социалните ползи, когато взема инвестиционно решение. Инвестиционният комитет насърчава консултантите ни и техните мениджъри да инвестират в компании, които отговарят на законовите, подзаконовите и етичните стандарти, национални или международни норми и са съгласувани с Ротари ценностите.

Отчитаме също и дали всеки един от нашите инвестиционни мениджъри гледа на социалното инвестиране като част от процеса. В момента седем от тези мениджъри, отговорни за около 56% от общата сума на активите на Фондацията, са подписали Принципите на ООН за социално инвестиране. Следвайки тези принципи може да се намали рискът, да се подобри възвращаемостта и по-добре да се синхронизира нашето портфолио с нашата мисия.

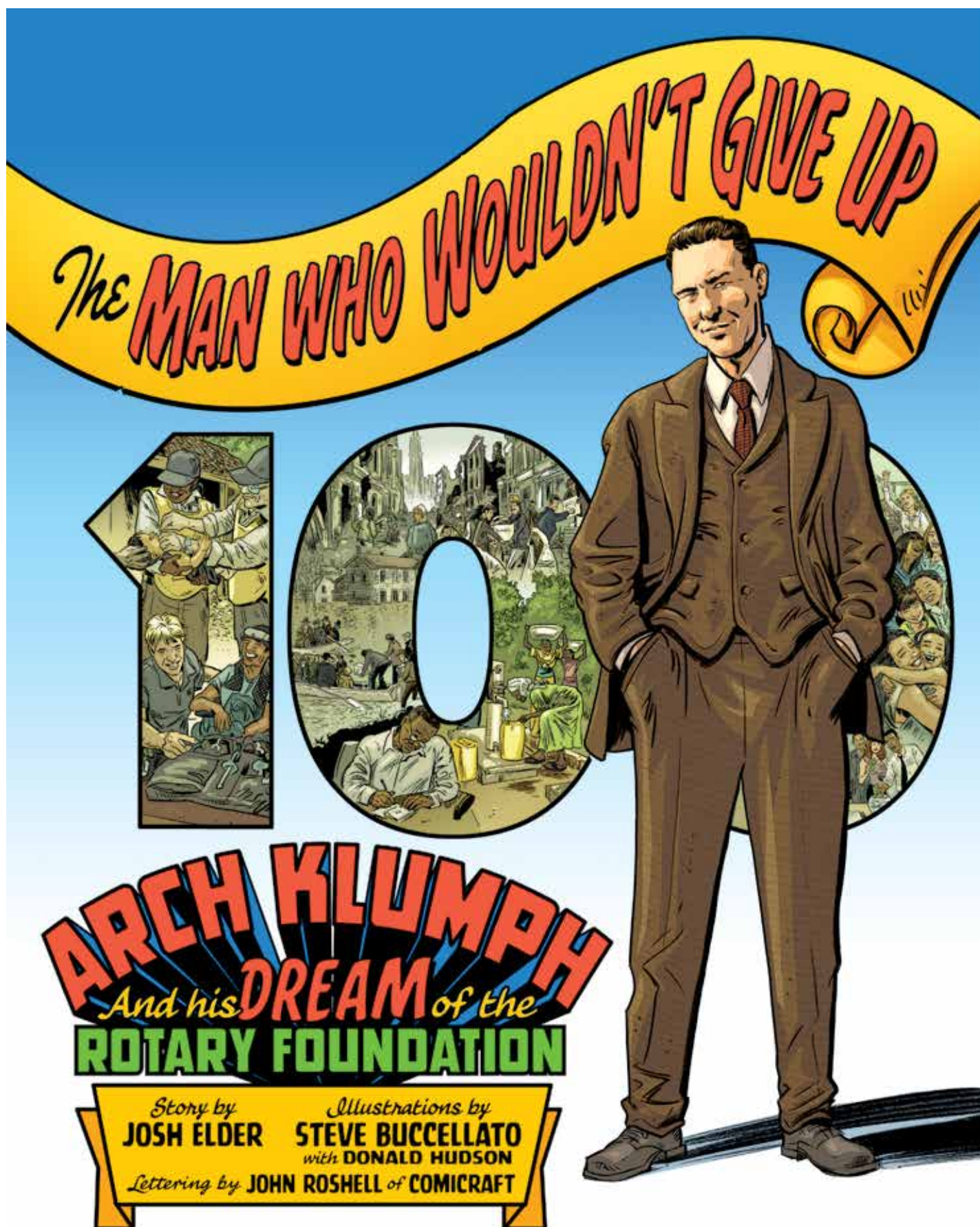
Означава ли това, че Фондацията категорично ще изключи конкретни дружества или отрасли от инвестиции? Тук идва частта „НЕ“ на отговора ми. Предвид разнообразието в членството на Ротари и нейните различни културни традиции, съгласуването на тези ограничения е изключително трудно.

Попечителите на Ротари фондацията и ротарианските финансови експерти в нашия Инвестиционен комитет работят много сериозно. Ротарианците са ни поверили милиони долари, определени да се прави добро по света. Нашият капацитет за осигуряване на чиста вода и образование, подобряване на здравеопазването и икономическото развитие и насърчаване на мира зависи в голяма степен от нашите инвестиционни доходи. Така че е особено важно да инвестираме вашите дарения разумно.

Ние силно вярваме в прозрачността, защото Ротари фондацията принадлежи на всички нас. С тази цел сме публикували богата информация за [www.rotary.org](http://www.rotary.org). Можете да намерите одитираните отчети за Фондацията за последните три години и данъчни декларации за последните шест години заедно с обширен материал за инвестиционните практики, философията и исторически справки. Надявам се, че тази подробна информация ще засили доверието ви в нашата Фондация и ще ви вдъхнови да продължите с щедростта си.

Kalyan Banerjee





ЧОВЕКЪТ, КОЙТО НЕ СЕ ПРЕДАДЕ



# ROTARY WORLD HEADQUARTERS EVANSTON, ILLINOIS

Повече от 100 години Ротари  
Фондацията е могъща сила за  
правене на добро по света.

Подпомагана главно от индивидуални дарения,  
повече от 3 милиарда щ.д. към днешна дата,  
Фондацията предоставя ежегодно стотици  
грантове за финансиране на различни  
хуманитарни проекти по света...



## FOUNDATION GLOBAL GRANTS for 2014-15



33 GRANTS  
TOTALING  
\$8 MILLION

**SUPPORTING  
EDUCATION**

**FIGHTING  
DISEASE**

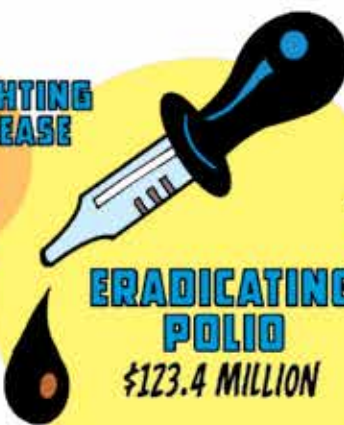
329 GRANTS  
TOTALING  
\$19.8 MILLION

78 GRANTS  
TOTALING  
\$5.7 MILLION



**SAVING MOTHERS & CHILDREN**

**ERADICATING  
POLIO**  
\$123.4 MILLION



**PROVIDING  
CLEAN WATER**

302 GRANTS  
TOTALING  
\$20 MILLION



**PROMOTING  
PEACE**

68 GRANTS  
TOTALING  
\$4 MILLION



168 GRANTS  
TOTALING  
\$11.2 MILLION



**GROWING  
LOCAL ECONOMIES**

... но всичко започва като мечта на  
ротарианеца от Кливланд Арч Клъмф.





Със социалното си мислене Клъмф е изцяло отдаден на организацията и нейните ценности. Той се определя като човек, който „мисли за Ротари, спи с Ротари и мечтае за Ротари“, а мечтите му са големи.

Утвърден лидер в дървопроизводството, Клъмф става член-учредител на Ротари клуб Кливланд през 1911 г.

Като признание за неговата отдаденост приятелите му ротарианци го избират за президент на Международната асоциация на Ротари клубовете през 1916

## ROTARY CONVENTION ATLANTA 18 JUNE 1917



Като президент Клъмф използва позицията си, за да изложи **филантропската** си визия за бъдещето на Ротари.







Всъщност мотото на Ротари „Получавай повече, когато служиш най-добре“ е мисъл на Артър Фредерик Шелдън от първата ротарианска конвенция в Чикаго през 1910 година.



Ротарианците въпращат този идеал в действие чрез благотворителни инициативи като подпомагане на хората след Голямото наводнение през 1913 г. в Средния Запад, САЩ.

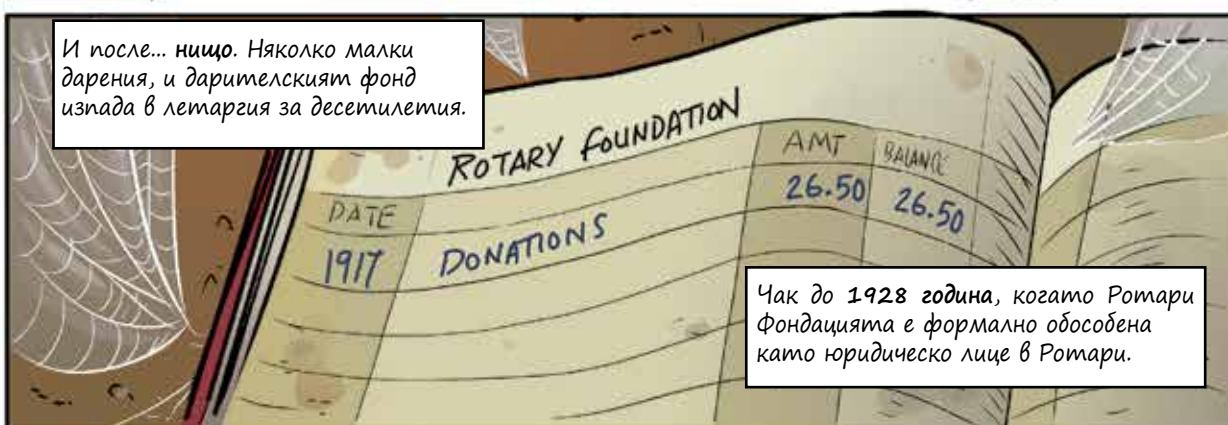
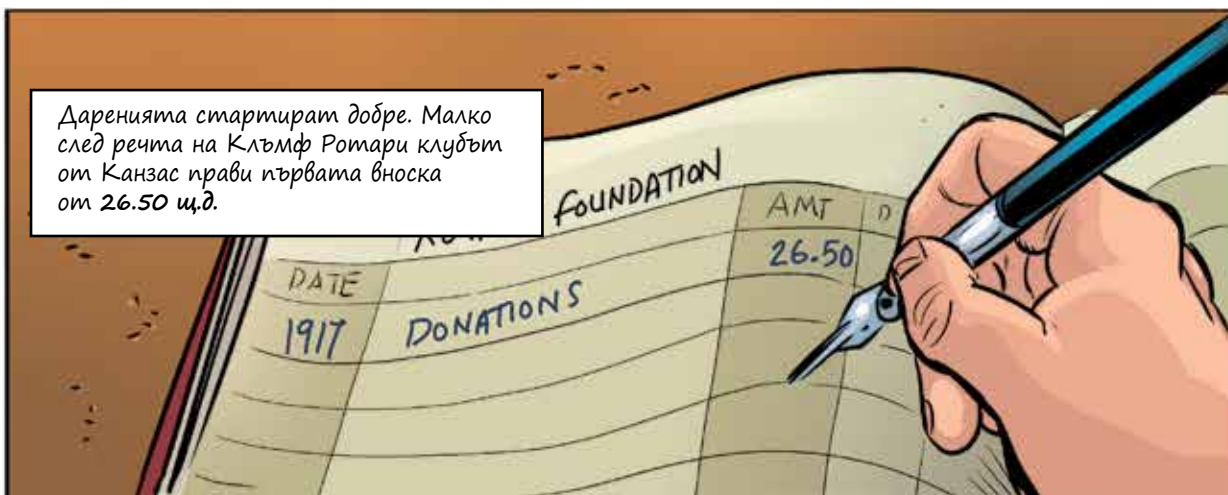


... и чрез подобряване на канализацията и построяването на първите обществени тоалетни в Чикаго.



И все пак Клъмф е първият, който издига глас за създаването на благотворителен фонд, осигурявайки завинаги оста, на която колелото вечно ще се върти...







Още един удар идва, когато на 27 януари 1947 г. след дълго боледуване умира Пол Харис, основателят на Ротари и близък приятел на Клъмф.

AS IT MUST to all men, death came to Paul P. Harris, Founder and President Emeritus of Rotary International, on January 27, 1947, in his home in Chicago. Though he had been ill in recent months, his passing came nevertheless as a sudden shock to the Rotary world. Two days before his death, the International Board had adjourned a week's meeting in Chicago and all but a few Directors were en route home. Those who could, joined with President Richard Hedke, Past Presidents Arch C. Klumph, George C. Hager, and T.A. Warren, and hundreds of Rotarians and friends of the organization to pay tribute to Founder and President Harris on January 30 in Chicago.

Преди да умре, Харис дава ясно да се разбере, че не иска помпозни паметници в негова чест, дори да се изпрацат цветя на погребението му.

Ако някой наистина иска да уважи паметта му, то да направи дарение на Ротари Фондацията.



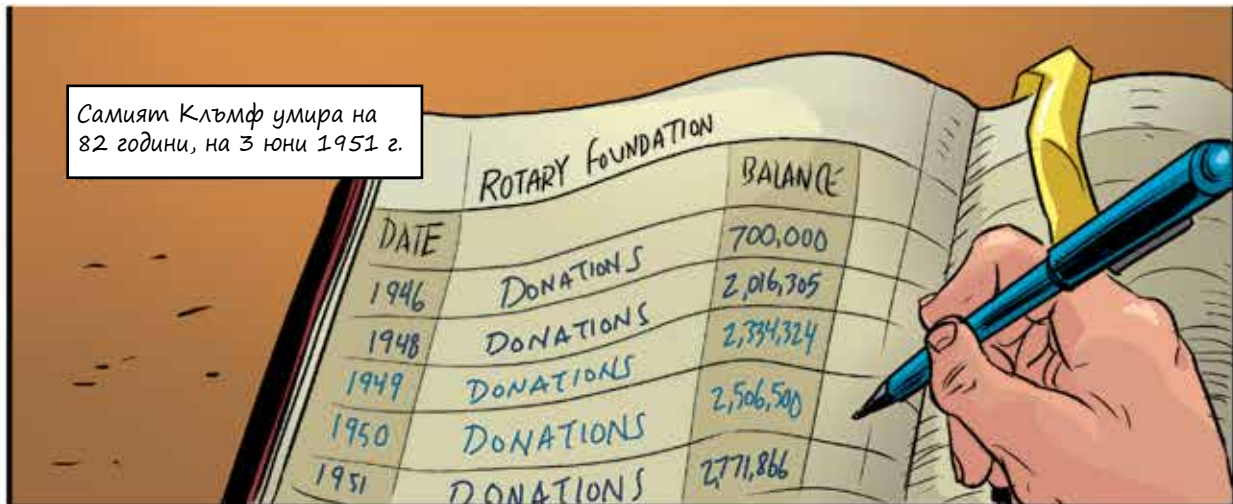
До юли 1948 г. Фондът в памет на Пол Харис събира над 1.3 милиона щ.д. от ротарианците по света – еквивалента на повече от 13 милиона днес.



Трагедията ни се превърна в триумф!



Самият Клъмф умира на 82 години, на 3 юни 1951 г.



A hand holding a blue pen writes in a ledger titled "ROTARY FOUNDATION". The ledger has columns for DATE, DONATIONS, and BALANCE. The entries show a balance of 700,000 in 1946, followed by donations in 1948, 1949, 1950, and 1951, with a final balance of 2,771,866 in 1951.

DATE	DONATIONS	BALANCE
1946		700,000
1948		2,016,305
1949		2,334,324
1950		2,506,500
1951		2,771,866

Той остава активен съветник на Фондацията почти до края на 70-те си години и доживява да види делото на живота си, неговата „луда мечта“ най-накрая да се превърне в реалност.



Арч Клъмф завещава на бъдещите поколения ротарианци **могъщ лост**, с който те ще променят света.





След Втората световна война Ротари Фондацията помага на пострадали ротарианци и техните семейства, но това е само част от помощта след края на войната.

За да популяризира добрия тон сред идващите поколения от световни лидери, Фондацията осъществява своята първа програма – следуниверситетската специализация Приятелства, известна като Посланически стипендии.

От 1947 до 2013 г. Фондацията спонсорира повече от **41000** учени от над **130** страни да служат като посланици на добра воля. Фондацията продължава да подкрепя обучението чрез глобални и дистриктни грантове.

## NOTABLE ALUMNI



През 2002 г. първият випуск от Ротари посланици на мира започва обучението си. Сега има вече шест Ротари центъра за мир в световноизвестни университети.

Центровете са обучили повече от **1000** посланици на мира за предотвратяване и решаване на конфликти, подготвяйки ги за лидерски роли в правителствени и неправителствени организации, правни институции и др.



През 1930 г. Ротари Фондацията връчва първия си подарък от 500 щ.д. на Международното общество на деца инвалиди.

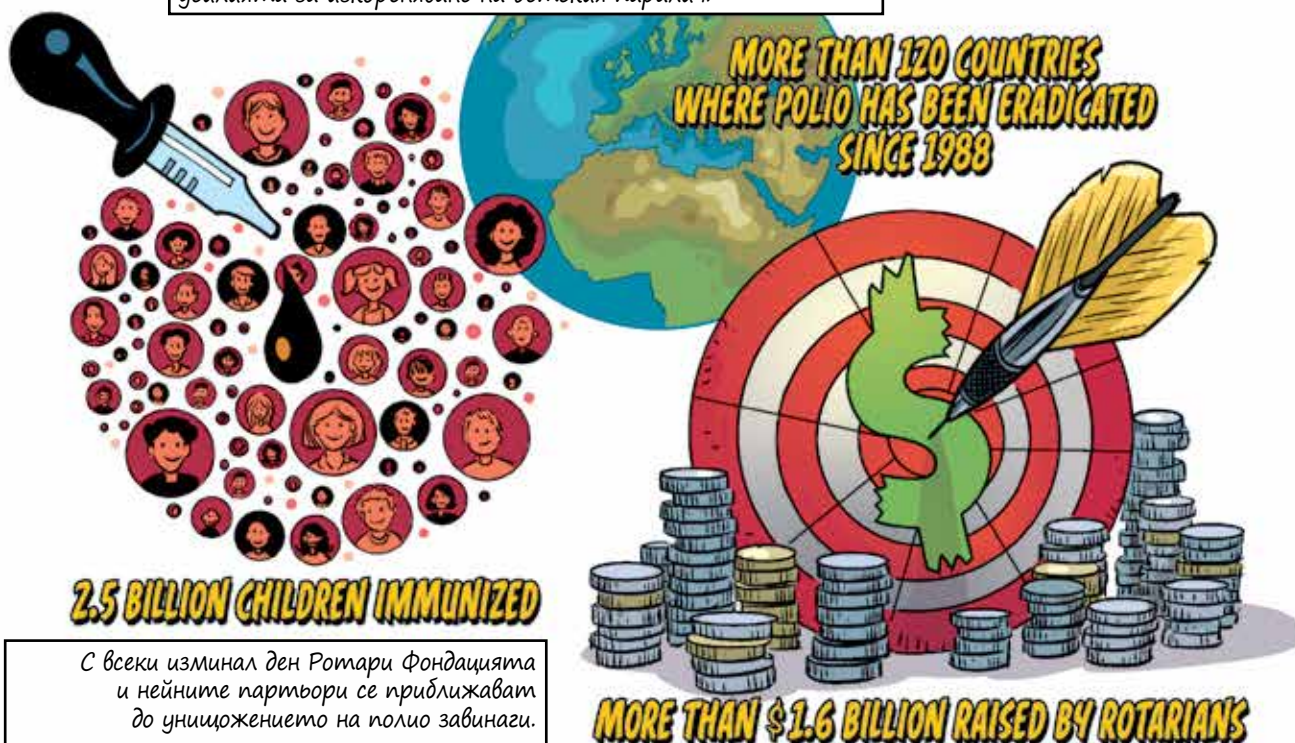
Това създава прецедент за хуманитарна помощ в сферата на общественото здраве. Впоследствие води и до създаването на програмата Health, Hunger and Humanity (3-Н).

Първият 3-Н грант е даден през 1979 г. за имунизацията срещу полио на шест милиона деца във Филипините.

Успехът във Филипините вдъхновява Фондацията да мисли в по-голям мащаб. Много по-голям.

През 1980 г. Ротари издига глас за унищожението на полио чрез глобална имунизация.

Програмата ПолиПлюс стартира през 1985 г. и Ротари започва да работи с организации като СЗО, УНИЦЕФ, ЦПКЗ и Фондацията на Бил и Мелинда Гейтс, които подкрепят усилията за изкореняване на детския паралич.





Мачинг грантовете (1965), 3-Н грантовете (1978) и техните приемници глобалните и дистриктните грантове (2013) са основният метод на Фондацията за подпомагане на различни достойни каузи.



**PROMOTING PEACE**



**FIGHTING DISEASE**



**PROVIDING CLEAN WATER**



**SAVING MOTHERS & CHILDREN**



**SUPPORTING EDUCATION**

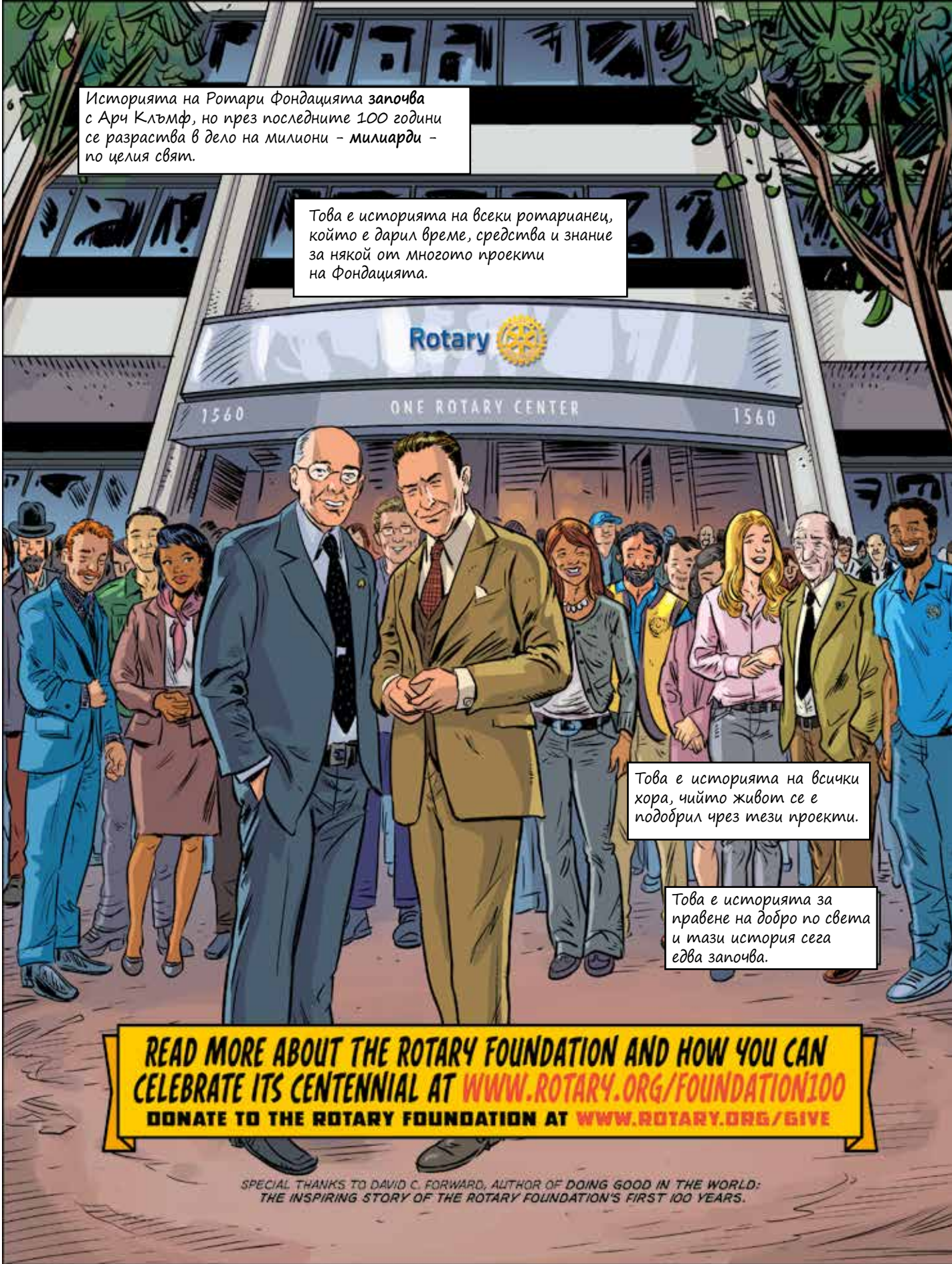
Дали е начин за писане, за повишаване на грамотността в Тайланд, или подкрепа на проект за осигуряване на качествено здравеопазване за деца и възрастни в Нигерия...

... грантовете са дали възможност на ротарианците по света да променят безброй съдби към по-добро.



**GROWING LOCAL ECONOMIES**





Историята на Ротари Фондацията започва с Арч Клъмф, но през последните 100 години се разраства в дело на милиони - милиарди - по целия свят.

Това е историята на всеки ротарианец, който е дарил време, средства и знание за някой от многото проекти на Фондацията.

Това е историята на всички хора, чийто живот се е подобрил чрез тези проекти.

Това е историята за правене на добро по света и тази история сега едва започва.

**READ MORE ABOUT THE ROTARY FOUNDATION AND HOW YOU CAN  
CELEBRATE ITS CENTENNIAL AT [WWW.ROTARY.ORG/FOUNDATION100](http://WWW.ROTARY.ORG/FOUNDATION100)  
DONATE TO THE ROTARY FOUNDATION AT [WWW.ROTARY.ORG/GIVE](http://WWW.ROTARY.ORG/GIVE)**

SPECIAL THANKS TO DAVID C. FORWARD, AUTHOR OF DOING GOOD IN THE WORLD:  
THE INSPIRING STORY OF THE ROTARY FOUNDATION'S FIRST 100 YEARS.



## САМ ОУЪРИ Е ИЗБРАН ЗА ПРЕЗИДЕНТ 2018-19



Сам Фробишър Оуъри от Ротари клуб Кампала, Уганда, беше единодушният избор на Комисията по номинациите за президент на Ротари Интернешънъл за 2018-19 година. Той бе обявен за президент номини на 1 октомври. Оуъри казва, че вижда в Ротари „невероятна страст да направи разлика“ Като президент планира да „впрегне този ентузиазъм и гордост така, че всеки проект да се превръща в двигател за мир и просперитет.“ Главните грижи на Оуъри като Ротари лидер са членството и разрастването. Когато е дистрикт гувърнор през 1987-88 година, броят на клубовете в Уганда се увеличава от 9 до 90. Той призовава минали, настоящи и бъдещите лидери да работят заедно, за да включат повече жени, участници в младежките програми, стипендианти, както и членове на общността, за да се увеличи членството на Ротари. „Има много места, които се нуждаят от Ротари, и множество потенциални членове, които никога не са били поканени - казва той. - Проблемът са ротарианците, които са влезли и са затворили вратите.“ Оуъри е главен изпълнителен директор на Института за корпоративно управление на Уганда. Преди то-

ва той е изпълнителен директор на Африканската банка за развитие, управляващ директор на Уганда Commercial Bank Ltd., и директор на Банката за развитие на Уганда. Учи право, трудови отношения, управление на бизнеса, управление на корпоративните ресурси, микрофинансиране и маркетинг в институции в Англия, Япония, Швейцария, Танзания и Съединените американски щати, включително и Harvard Business School. Откакто става ротарианец през 1978 г., Оуъри служи на Ротари като регионален координатор на Фондацията, регионален координатор по членството, представител на Програмата на ООН за околната среда и UN-Habitat и директор. Той е член или председател на няколко комисии, включително Международния ПолиоПлюс комитет, на Отряда за превенция на злоупотребата с наркотици и на Одитния комитет. Отскоро Оуъри е попечител на Фондация Ротари, председател на Финансовия комитет на Фондацията, както и член на Инвестиционния комитет. Оуъри е благодетел на Фондация Ротари. Той и жена му, Нора, са големи дарители и Пол Харис Фелоу.

Салиан Прайс

Rotary 

ЗА БЕЗКОРИСТНА СЛУЖБА

**ЦЕЛТА НА РОТАРИ** е да насърчава и развива идеала за служба на обществото като основа на достойно начинание, и в частност да насърчава и възпитава:

- 1 Създаването на познания като възможност да бъдеш полезен и служиш;
- 2 Високите етични норми в бизнеса и професията, признаването на значимостта на всяко полезно занятие, както и стремежа на всеки ротарианец да защитава името на своята професия и да служи на обществото;
- 3 Прилагането на практика на идеала за служба в личния живот, бизнеса и обществения живот на всеки ротарианец.
- 4 Международното разбирателство, добрата воля и мира чрез приятелство на бизнесмени и професионалисти от цял свят, обединени от идеала за служба на обществото.

**ЧЕТИРИСТРАНЕН ТЕСТ** за онова, което мислим, казваме или правим.

1. Това ли е ИСТИНАТА?
2. СПРАВЕДЛИВО ли е спрямо всички, които засяга?
3. Ще създаде ли това ДОБРОНАМЕРНОСТ и ПО-ДОБРИ ПРИЯТЕЛСТВА?
4. Ще бъде ли от ПОЛЗА за всички, които засяга?

**РОТАРИАНСКИ КОД НА ПОВЕДЕНИЕ**

Следният код на поведение е приет за употреба сред ротарианците

КАТО РОТАРИАНЕЦ, аз:

- 1 Ще действам почтено и с високи етични стандарти в моя професионален и личен живот.
- 2 Ще взаимодействам честно с другите и ще се отнасям с тях и заниманията им с уважение.
- 3 Ще използвам професионалните си умения чрез Ротари, за да: напътствам младите хора; да помагам на тези със специални нужди; да подобрявам качеството на живот на моята общност и по света.
- 4 Ще избягвам действия, които рефлектират негативно на Ротари или други ротарианци.





ДИМИТЪР ДИМИТРОВ  
Дистрикт губернатор 2016-17  
Дистрикт 2482 България

## РОТАРИ В СЛУЖБА НА ЧОВЕЧЕСТВОТО



„Аз съм само един, но все пак съм някой.  
Не мога да направя всичко, но все пак мога да направя нещо.  
И тъй като не мога да направя всичко,  
няма да откажа да направя онова, което мога да направя“  
Едуард Еверет Хейл

На 18 юни 1917 г., когато в цяла Европа бушува война, 2588 ротарианци се събират в Атланта, САЩ на осмата годишна конвенция на Ротари. В своята дълга реч президентът Арч Клъмф казва: „Изглежда крайно подходящо да се приемат дарения с цел правене на добро по света...“ В рамките на един месец Ротари получава своето първо дарение за предложения от президента Клъмф Дарителския фонд, в размер на 26.50 долара.

### УВАЖАЕМИ ПРИЯТЕЛИ,

Ноември е Месецът на Фондация Ротари. Ротари е означавал и означава много различни неща за хората през последните 111 години. Чрез Ротари ние сме намерили приятели, общност и усеяне за цел, формираме контакти, усъвършенстваме професионалните си умения и преминаваме през невероятни изживявания, които не бихме имали на друго място. Всички ние сме привлечени от възможността да служим и помагаме на обществото. Каквото и да правим, един елемент остава постоянен – най-голямото ни приятелство, най-добрите ни дела идват от нашите сърца. Когато любовта вдъхновява действията ни, ние не спираме да правим повече, да даваме повече.

През 2017 г. отбелязваме една особено важна годишнина: 100-годишнината на Фондация Ротари, движещата сила на нашата организация. Кулминацията на честванията ще бъде на Конгреса на РИ в Атланта през месец юни. Нека всеки клуб отбележи тази годишнина чрез дарение от всеки ротарианец или изпълнение на хуманитарен проект в приоритетна област. Нека привлечем интерес към книгата, която надниква зад завесата в богатата история на Фондацията: *Doing Good in the World* и насърчим членството в „Обществото на Пол Харис“ с ежегодни дарения. Нека не забравяме службата ни в името на мира. Във време на конфликти и бежански вълни още по-важни са нашите усилия за приятелство и разбирателство между народите на Балканите и между хората по света. Интересна е инициативата „Инчове за Арч“ (*Inches for Arch*) в чест на основателя на Фондация Ротари Арч Клъмф. На [www.rotaryconvention2017.org/welcome/feature/inchesforarch](http://www.rotaryconvention2017.org/welcome/feature/inchesforarch) можете да видите портрета му, състоящ се от отделни квадратчета като пъзел. Изработването на този портрет е възложено на световноизвестния портретист Росен Райчев – българин, активен член на Ротари клуб Атланта. Всеки може да избере и да спонсорира квадратче със 100 щ.долара. Вярвам, че българският Дистрикт може да бъде с най-много „спонсорирани“ квадратчета в портрета и това да бъде едно от постиженията ни, посветено на 100-годишнината на Фондацията.

През октомври посетих Ротари клубовете: Кърджали, Карлово, Добрич, Разград, Габрово, Пазарджик-Бесанара, Петрич и Пловдив-Филиппол. Ротарианците от тези клубове с позитивизъм работят и се забавляват с поглед, обрнат към младите. Според тях образованието на нашите деца е наше задължение.

В първата седмица на ноември отбелязваме Световната седмица на Интеракт. Трябва да се гордеем с това, че нашите Ротари клубове са осъзнали стойността на тази форма на работа с младите поколения и я изпълняват с отдаденост и удоволствие. Нашите Интеракт клубове преливат от енергия, креативност и позитивизъм.

На 12 ноември с домакинството на Ротари клуб София ще отбележим 25 години от възстановяването на Ротари в България, години, в които работихме всеотдайно великата идея да проникне в общество ни и да вдъхнови членовете на нашата организация да посветят усилията си за един по-добър свят.

На 19 ноември в Севлиево ще се проведе Дистриктният семинар на Фондация Ротари, на него ще дискутираме въпросите, свързани с по-добрата ни способност за изпълнение на проекти, за устойчиво решаване на хуманитарни нужди и работа с Фондацията. Вечерта ще отпразнуваме заедно 15-годишнината на Ротари клуб Севлиево.

Приятелю, нека отдадем дължимото на нашата фондация.

С пожелания за повече обединени усилия, посветени хора и чисти личности, които да застават зад каузата „Ротари“!



## СЛУЖИМ НА БЪЛГАРИЯ И НА СВЕТА

**В** съботната Вечер на 12 ноември голямата зала на Държавния музикален театър, София, се изпълни с ротарианци, ротарактори, интерактори и много техни гости, събрали се, за да отбележат 25 години от възстановяването на Ротари в България.

Церемонията започна с химна на българските ротарианци. На сцената излезе певецът Васил Петров и с изпълнението си припомни емоционални мигове от чартирането на българския Дистрикт 2482, когато прозвуча за първи път. Президентът на Ротари клуб София Кирил Кандиларов очерта основните жалони от развитието на ротарианството в най-новата ни история. След него гуверньорът на Дистрикта Димитър Димитров отбеляза: „На хора като вас и мен, ангажирани в ежедневието на семейството и професията, Ротари дава Възможността да се издигнем над това ежедневието и да вършим нещо повече от обикновените неща. Това ни дава Възможност да отворим сърцата си към хората и да спо-

делим нашата отгаденост към своята или чуждите общности. В Ротари да споделиш, не означава да дадеш нещо, което не ти е нужно, а безкористно да служиш, като дадеш частица от себе си за доброто на другите хора.“

След това той връчи отличението „Пол Харис Фелоу“ на Кирил Кандиларов и прочете поздравителен адрес от Президента на Ротари Интернешънъл Джон Джърм, в него се казва:

*Уважаеми ротарианци,*

*За мен е чест да Ви поздравя по повод 25-годишнината от Възстановяването на Ротари в България. Вие сте поели ангажмента не само да представлявате Ротари в своята общност, но и да правите добро и да бъдете Въплъщение на безкористната служба. Вие и аз познаваме онова специално чувство, което придобиваме в Ротари – когато знаем, че някой ще живее по-добър живот благодарение на нас. Днес светът разчита на нас, за да направим още повече. Сега е моментът да се възползваме от нашия успех, доближавайки се до финала*



*В премахването на детския парализ и да изстреляме Ротари напред като още по-голяма сила за добри дела.*

*Още веднъж поздравления за постиженията Ви през последните 25 години.*

Символичните домакини от РК София, подкрепени от другите 10 софийски клуба, подариха на присъстващите най-доброто от операта и мюзикъла.

Празникът завърши с множество приятелски неформални срещи на чаша вино и хубави спомени от съвместната ни работа в служба на обществото.

**Сп. „Ротари на Балканите“**





# ВТОРОТО НАЧАЛО

Уважаеми приятели,

Тази статия ни бе предоставена от ПДГ Калчо Хинав и в нея със съкращения са описани основните действия при възстановяването на Ротари в България (1989-1991).

Пълния текст можете да прочетете в сайта на списанието [www.rotary.bg](http://www.rotary.bg)

Снимките са от архивите на Калчо Хинов и списание „Ротари на Балканите“.

През 1989 г. в света протичат процесите на промените. В Източна Европа и в България кипи. Постепенно се измъкваме от лапите на страха. През октомври същата година след завръщането си от Австралия, където е бил постоянен гост на РК Пеннан Хил, Калчо Хинов се среща последователно с Димитър Попов, Атанас Азура, д-р Александър Чирков и други. Водят разговори за Ротари и обсъждат създаването на Ротари клуб в София. Запознават се с първите документи на Ротари интернешънъл и започват кореспонденция с паст дистрикт гуверньора Брус Росс (Дистрикт - Австралия и Нова Зеландия) за създаване на Ротари клуб София. Скоро българските приятели, съмишленици на Ротари, са изненадани от събитията на 10 ноември 1989 г. и са повлечени от общия ентусиазъм. През Втората половина на декември 1989 г. организират първата си открита сбирка. Това е началото. Започват официална кореспонденция с Офиса на РИ в Цюрих.

Симеон Кондов, който се завръща през декември 1989 г. от Венецуела, носейки в себе си идеята за Ротари, създава втора инициативна група с участието на няколко души от реалния бизнес.

След няколко срещи през март 1990 г. (по спомен) при тях отива Стефан Стоянов и изяснява желанието да се включи в инициативната група. Първоначалната идея за Ротари той получава от Димитър Стефанов, който по онова време е заместник-председател

на Демократическата партия на Стефан Садов. Самият Димитър Стефанов е родственик на ротарианец от РК Бургас, от преди Втората световна война. Той е работил в САЩ, познава отлично Ротари и е първият преводач на Конституцията и Правилника на Ротари клуба. Сбирките продължават да се провеждат в офиса на К. Хинов, при това по няколко пъти в седмицата. Офисът е в центъра на София и е много удобен за всеки да мине и да обмени мисли за Ротари. Ентусиазъм и напрегнато желание за бързо създаване на Ротари клуб София напътстват техните действия. Почти ежедневно тече кореспонденция с Офиса в Цюрих. Въпреки това нещата вървят тромаво и бавно. Първите официални сбирки на инициативната група стават в хотел „Шератон“. Получават от Цюрих указания за стъпките, които трябва да изминат, за да станат клуб.

Тъй като ротарианското движение е било забранено в България, а през 1951 г. със съдебна присъда е ликвидирано, то България е извадена от ротарианските страни и сега отново трябва да бъде приета. Инициативното общество прави постъпки пред правителството на Андрей Луканов. Оказва се, че той добре познава ротарианското движение и правителството взема решение да разреши влизането на ротарианството в България. Външният министър Любен Гоцев изпраща писмо до РИ, в което съобщава за решението.





**На 19 септември 1990 г.** Бойко Димитров, Министър на Външните работи на България, изпраща писмо до Тувия Лаби. В него той го уведомява, че Министерството (респективно Правителството) подкрепя идеята за ново откриване на България за Ротари и завършва с думите: „Надявам се скоро да видя Ротари клуб в София“. Това писмо е иницирано от К. Хинов и Д. Попов. Следват три месеца на оживена кореспонденция и много целенасочена работа на инициативното общество.

**30 декември 1990 г.** Благотворителен концерт, организиран от Стефан Драгостинов в подкрепа на инициативното общество.

**14 януари 1991 г.** Писмо от деца и родственици на ротарианци от преди 9 септември 1944 г. до Президента на РИ Пауло Коста. В него те описват довоенната история на ротарианството в България и желаят да създадат Ротари клуб. По-късно, след чартирането на РК София, в него са приети Асен Ушанов, Димитър Хиков, Стефан Бочев и Елена Атанасова. Това става след няколко писма на Елена Атанасова и Стефан Бочев до РИ и обратно до тях, с изричната препоръка да се включат в съществувания вече клуб.

**23 януари 1991 г.** Президентството на Република България от името на Президента Ж. Желев изпраща писмо до РИ, като приветства създаването на Ротари клубове в България и декларира, че те ще „съдействат за демокрацията“. По-късно са изпратени още две писма.

**Февруари 1991 г.** Молба на Министерството на здравеопазването чрез К. Хинов до РИ за отпускане на Ваксини срещу детски паралич. Незабавна реакция на Фондацията и Франсиз Тарли от Офиса на РИ в Цюрих съобщава, че са отпуснати 15 000 орални двойни и 25 000 еднинични инжекционни форми на ваксини срещу това заболяване.

**29 февруари 1991 г.** Писмо на ПДГ Д. Целухидис до Франсиз Тарли от Офиса на РИ в Цюрих. В него се съобщава на РИ, че Министър-председателят на България Димитър Попов по време на визитата си в Солун е заявил, че като член на създаващия се Ротари клуб София, познава добре дейността му и тази на Ротари и подкрепя неговото чартиране от РИ.

**4 март 1991 г.** Писмо на Президента на РИ Пауло ди Коста до секретарите на Ротари клубовете на Дистрикт 247. В него съобщава за решението на Борда на директорите на РИ, че България се включва към Дистрикт 247, считано ефективно от 01 юли 1991 г. и новият дистрикт ще се нарича:

ДИСТРИКТ 2470 -

ГЪРЦИЯ И БЪЛГАРИЯ

От февруари 1991 г. започва интензивна работа за подпомагане излизането на България от дипломатическата изолация, в която тя попадна след обявяването на мораториума върху плащането на дълга. Под официалния предлог за ротарианска среща и други неофициални причини се реализират срещи на най-високо ниво между Министър-председателите на България и Гърция - Димитър Попов и Константинос Мицотакис. Кореспонденцията минава през Предварителния Ротари клуб София и Комитета за разширение. На личностно ниво това са К. Хинов, Дж. Целухидис (тогава Главен секретар, с ранг на министър, на Министерството на Македония и Тракия в Гърция) и Ал. Бакацелос (крупен индустриалец и видна публична личност).

**18 септември 1991 г.** В Цюрих е изпратен пълен комплект документи с окончателния „Лист на членовете учредители на Предварителен Ротари клуб София“ - общо 28 души.

В България се провеждат парламентарни избори. Те са спечелени от СДС и е избрано ново пра-

вителство. Изпратена е информация от К. Хинов до П. Брьонер и Дж. Целухидис за обществено политическата обстановка в България.

Настъпва дългоочакваният ден!

**22 октомври 1991 г.** Бордът на РИ взема решение да бъде чартиран Ротари клуб София с № 28356.

БЪЛГАРИЯ СТАВА

147-АТА РОТАРИАНСКА СТРАНА.

Десислава Златкова,  
хроникьор





## ДО СОЛУН И НАПРЕД – ЗОНАЛЕН ИНСТИТУТ 2016

Признат като исторически и туристически център, от 3 до 9 октомври тази година Тесалоники (граждът, който ние наричаме Солун) показа мускули и като конгресно сбирще. Няколко стотин ротарианци от десет дистрикта пристигнаха от три континента, за да вземат участие в тазгодишния Ротари Институт на Зона 20-Б. Реновираният хотел „Македония Палас“ стана домакин на поредицата от събития, които традиционно включва всеки зонален институт.

Първото от тях беше тренировъчния семинар за гуверньори елект (ГЕТС). Организаторът на събитието (Шафак Алпай, наст директор на Ротари Интернешънъл, приветства за добре дошли бъдещите гуверньори и техните брачни партньори. За мен и моята съпруга Ивелина беше приятно задължение и чест да вземем участие в обучението. На следващия ден към нас се присъедини и ДГН Веселин Димитров. Така тренировъчните групи станаха три (ДГЕ, техните партньори и ДГН). За Фарук Гебран, голям приятел на нашия Дистрикт 2482 и лидер на треньорския екип, координацията на обучението в различните зали беше истинско предизвикателство, с което той се справи отлично. Силно мотивирани от тренери като Малик Авирал (регионален Ротари координатор) и Усама Баргути (регионален координатор за Фондация Ротари), на 5 октомври всички успешно завършихме обучението. Вечерта любезните домакини ни предоставиха възможност да отбъхнем и да затвърдим

новите приятелства в уютната атмосфера на гостоприемна таверна.

На следващия ден Корнелиу Динка, директор на Ротари Интернешънъл за 2016-2019, постави началото на следващото събитие – семинара на регионалните координатори. Българските ротарианци, участници в института, имаме удоволствието да чуем високата оценка на координаторите за изпълнението на поставените цели в Дистрикт 2482. Паралелно с това събитие (Шафак Алпай откри срещата на ИСС комитетите, а след обяд се проведе и Регионалният семинар на Фондация Ротари. На него ПДГ Нина Митева сподели някои идеи от нашия дистрикт за честване на юбилейната годишнина на Фондацията. Кулминацията на този интензивен четвъртък дойде Вечерта, когато зоналният Ротари Институт беше открит официално. Своите приветствия поднесе лично президентът на РИ Джон Джърм. В речта си той обърна внимание на възможностите, които членството в Ротари и Фондацията предоставят на тези, които желаят да служат на човечеството.

Участието на българските ротарианци в Зоналния институт беше както винаги на висота. Като асистент на Ротари координатора, по време на Втората пленарна сесия в петък ПДГ Валентин Стоянов представи актуалните предизвикателства и възможностите пред ротарианците в региона. Регионалният председател на Ротари Лидершип Института Калчо Хинов доказа, че за ро-

тарианците няма невъзможни неща – той организира и проведе като по учебник успешна съботна среща на заинтересовани от лидерското обучение ротарианци с начален час 7.30 сутринта! По-късно при груповите дискусии ПДГ Атанас Атанасов посочи основните препятствия пред ефективно запазване на членството и предложи „лековити“ стратегии за тяхното преодоляване. Под изкуството ръководство на Нина Митева дискусии в групата за младите поколения бяха много полезни и интересни. На петата пленарна сесия Веселин Димитров затвърди компетенциите на нашия дистрикт по тази тема, като направи презентация на тема „Взаимодействието Ротари-Ротаракм“.

Трудно е сбито да се опише събитие като зоналния институт. Изискванията за ограничен обем често стават причина да се изпускат важни детайли от общата картина, като например визията на лидерите за бъдещето на Зона 20-Б. Това обаче е прегледливо. Достатъчно е тези, които искат по-пълна информация да посетят сайта [rotaryzone20b.shutterfly.com](http://rotaryzone20b.shutterfly.com). В него ще намерят не само видеозаписи на по-голямата част от изказванията, но и всички презентации по време на целия институт. И не на последно място – ще разберат къде ще се проведе следващият зонален конгрес и защо това ще стане съвместно със Зона 19. Аз мисля да съм там.

А Вие?

Емил Коцев, ДГЕ





## ИЗЛОЖБАТА „РОТАРИ В БЪЛГАРИЯ 1933-1941“

Работейки за изпълнение на девиза на Ротари За безкористна служба на обществото, съвременните ротарианци не забравят приноса на нашите предшественици. На 27 октомври 2016 в Музея за история на София под патронажа на почетната ротарианка г-жа Йорданка Фандъкова бе открита изложбата „История на Ротари в България“.

Изложбата бе открита от зам.-кмета по културата г-р Чобанов и ПДГ Нина Митева. Представянето ѝ съвпадна с 25-ата годишнина от възстановяването на Ротари в България и е посветено на това забележително събитие в нашия ротариански живот.

На изложбата е показана малка част от издирения и събран досега от историка на Ротари България (Вятко Кадийски исторически фонд на Ротари в България и има за цел да запознае публиката с подготвяното от него дарение за историческия музей на града. Цялата колекция с над 3000 документи, фотографии, артефакти, портрети, картини и книги за предвоенния период.

С постерно представяне е проследен животът на Ротари в България – от първите стъпки през 1933 до създаването на Дистрикт България.

Показано е как само за две-три години Ротари става уважавана организация, чито срещи с политическия, интелектуалния и стопанския елит се очакват с нетърпение; как клубовете допринасят за проби на изолацията на България след злощастния край на войните и подобряването на междусъседските отношения; как ротарианското списание, разпращано до над 800 Ротари клуба, запознава света с България.

Посетителят се запознава с обществено полезната дейност на Ротари клубовете:

покрепата на талантиливи деца и юноши, организирането на детски летни лагери и на първото ротарианско авторали, включването им в дарението за развитие на българската авиация и за изграждането на мавзолея на Владислав Варненчик, приноса им за участието на България в Световното изложение в Париж 1937 и за началото на стопанския туризъм у нас, подкрепата за запазване на историческото наследство. Единственият ротарианец в света, който участва в първата щафета за пренасяне на олимпийския огън, е българин.

В отделни витрини са представени многобройни оригинални документи и фотографии (Вкл. две фотографии на първите ротарианци в деня на учредяването на клуба), книги, ротариански издания и др.

Много богата е ротарианската галерия. Изложени са оригинални портрети от Борис Георгиев и Константин Щъркелов, шаржове от Александър Добринов, Александър Божинов, Райко Алексиев, Курал Буюклийски...

Представени са и творби на ротарианци, както и репродукции от вече изчезнали оригинали, Вкл. уникалният групов портрет на Ротари клуб София от Добринов, изгорял по време на бомбардировките...

Представени са и артефакти, свързани с клубовете и членовете им: писалката на г-р Николаев, с която е подписан учредителният протокол и декларацията на Димитър Пешев; радиото, подготвено от РК София за дар на слепите деца в София; прибори от бежовия салон на ресторант „България“, използвани от ротарианците; цигулката, подарена от РК Прага на Вятко Кадийски-баща - първия българин - стипендиант на Ротари клуб; сребърната значка, изработена по случай

откриването на мавзолея на Владислав Варненчик и много много други.

### Сп. „Ротари на Балканите“



Синът и дъщерята на русенския ротарианец Александър Досев дариха един изключителен артефакт за нашия фонд – статуетката, получена от баща им за участие в Дунавската регата 1936 г.





## КНИГА ЗА ИСТОРИЯТА НА РОТАРИ В РУСЕ

През 2016 год. ротарианците в Русе отбелязват 80 години от основаването на РК Русе. Във връзка с тази годишнина бе издадена книгата „80 години Ротари в Русе (1936–2016 г.)“, която представлява първата цялостна история на ротарианството в крайдунавския град. Нейни автори са четирима ротарианци – доц. г-р инж. Владимир Витков, инж. Цвятко Кагийски, г-р Иво Братанов и Илия Димитров.

Книгата е сборник от статии и очерци, представящи историята и съвременното състояние на ротарианството в Русе. Първата от статиите е написана от Цвятко Кагийски. В нея подробно е разгледана историята на предвеетосептемврийския РК Русе (1936–1941 година). Включени са и сведения за бордовете на директорите на Клуба и кратки биографии на членовете на Клуба. В този раздел са поместени и снимки от историческия архив на Ротари в България, събиран и съхраняван от Цвятко Кагийски.

Цвятко Кагийски е проучил гвете забрани на Ротари в България и е дал сведения за тъжната съдба на ротарианците у нас след политическия преврат от 9.09.1944 г.

Вторият раздел, с автори Иво Братанов и Владимир Витков, е посветен на историята и дейностите на РК Русе № 30206, на РАК, ИАК и Inner Wheel.

Тази част на книгата е най-обемна, тъй като настоящият РК Русе има сравнително дълга история (основан е през 1992 г., а е чартиран през 1994 година) и много богати хуманитарни изяви. При това РК Русе е спонсор на РАК, ИАК и Inner Wheel. Дейността на Клуба е разгледана по общоприетите пет авенюта на ротарианска служба. Тук са включени също списъци с имената на всички членове на РК Русе.

Посочени са и членовете на бордовете на Клуба от основаването му до настоящата ротарианска година. Разгледано е и ротарианското членство като отражение на развитието на бизнеса в Русе.

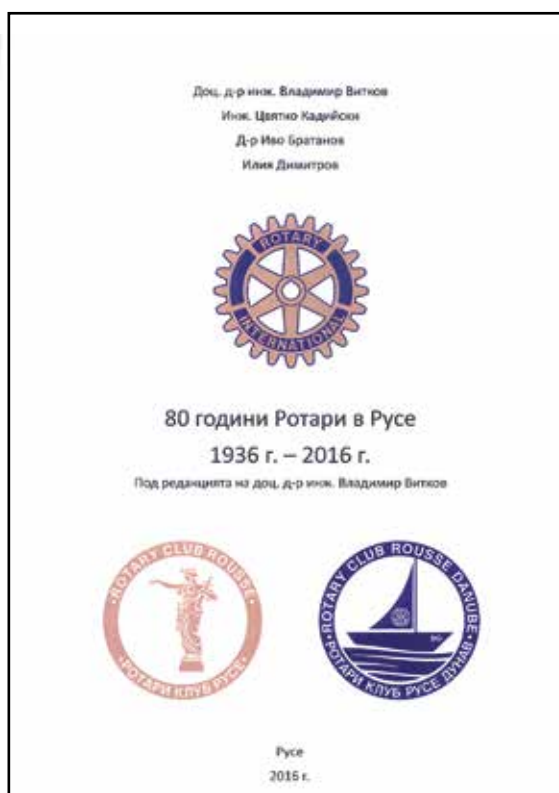
Следващата част на книгата е посветена на РК Русе-Дунав. Написана от Илия Димитров, пастпрезидент на РК Русе-Дунав, за пръв път представя цялостна история на РК Русе-Дунав, бордовете на Клуба, клубното членство, главните проекти на клуба, клубния живот и международната дейност. В книгата са включени и сведения за чуждестранни и български ротарианци, които са направили крупни дарения чрез РК Русе. В отделни статии, написани от Иво Братанов, е представена дарителската дейност на Майкъл Дагуел, Кристиан Дагуел, г-р Гари Карнър и проф. г-р инж. Петър Ненов. Владимир Витков представя сведения за по-крупните проекти и дарения на РК „Русе“ от 1994 до 2016 г.

Книгата завършва с резюме на български и на английски език. Изданието е богато илюстрирано със снимки, които представят всички по-важни моменти от дейностите на русенските ротарианци.

Доколкото ми е известно, книгата „80 години Ротари в Русе (1936–2016 г.)“ е първият сборник от такъв вид, който представя сведения за миналото и за настоящето на ротарианството в един град.

Искам да изразя моята увереност, че тя ще бъде радушно посрещната от българските ротарианци и от всички, които се интересуват от състоянието на хуманитарните организации у нас.

Иво Братанов, РК Русе



80 ГОДИНИ РОТАРИ В РУСЕ (1936–2016 г.)

Под редакцията на  
доц. г-р инж. Владимир Витков, инж. Цвятко Кагийски,  
г-р Иво Братанов, Илия Димитров

Първо издание. Русе, Издателски център Примакс Русе,  
2016 г., 134 с. ISBN 978-954-92833-3-4.



## ОФИЦИАЛНА ВИЗИТА НА ГУВЕРНЬОРА В Д-2482

### Ротари клуб Несебър – 05.09.2016 год.

Един клуб, който във времето се съхранява, обединява и развива с разнообразния начин на живот, реализация на успешни проекти и активна подкрепа на Фондация Ротари. Връчване на значките на двама нови ротарианци: Стоян Георгиев и Веселин Стоянов.

Мото на 2016-17 година:  
СПЛОТЯВАЙ, СЛУЖИ!



### Ротари клуб Елена – 12.09.2016 год.



Един клуб на приятелството. Посещението беше предшествано от среща с кмета на Елена Делян Млъзев.

Мото на 2016-17 година:  
ДА СЪХРАНИМ ПОСТИГНАТОТО.



### Ротари клуб Троян – 13.09.2016 год.



Клубът работи усилено по проекти за опазване на културно-историческото наследство, подпомага културно-образователните институции, даровити деца и студенти. Посещението беше предшествано от среща с кмета на Троян Донка Михайлова и председателя на общинския съвет Николай Тогоров.

Мото на 2016-17 година:  
МАЛКОТО Е МНОГО.

### Ротари клуб Плевен Центрум – 14.09.2016 год.



Членовете на клуба са обединени от ротарианския принцип „За безкористност“.

Мото на 2016-17 година:  
ПРИЯТЕЛСТВО И ОТГОВОРНОСТ.



### Ротари клуб Червен бряг – 15.09.2016 год.



Един клуб, който е убеден в своите възможности и гледа към бъдещето. Среща с кмета на Червен бряг Данаил Вълов.

Мото на 2016-17 година:  
ДА НАМЕРИМ НОВИ ПРИЯТЕЛИ.





### Ротари клуб Велинград – 21.09.2016 год.



Мото на 2016-17 година:  
ПОДМЛАДЯВАНЕ.

### Ротари клуб Варна – 26.09.2016 год.



Един от клубовете, които имат история от преди Втората световна война. Възстановен е през 1993 год.

Мото на 2016-17 година: РОТАРИ ЗА ВЪЗРАЖДАНЕ НА ЦЕННОСТИТЕ.



### Ротари клуб Варна-Галатея – 27.09.2016 год.

Един амбициозен клуб с набелязани приоритети. Клуб, който популяризира едни от най-значимите открития на България, променили света.

Мото на 2016-17 година:  
ПОСЕЩАЕМОСТ.



Един сплотен клуб със заслужен авторитет в местната общност. Среща с кмета на Търговище г-р Дарин Димитров и Областния управител на об-

### Ротари клуб Търговище – 28.09.2016 год.

ласт Търговище Светлин Бонев в присъствието на Стефан Димитров, президент на РК Търговище, Атанас Цанев – секретар на РК Търговище и Колю Колев – паст президент на клуба - 28.09.2016 год. Връчване на отличието Paul Harris Fellow на Тошко Райчев.

Мото на 2016-17 година:  
БЪДИ ЧОВЕК, БЪДИ ДОСТОЕН.



### Ротари клуб Кърджали – 30.09.2016 год.

Един клуб с изградени традиции и активно участие в местния обществен живот. Воден от съзнанието, че светът ще стане по-хубаво място за живеене, ежегодно си поставя цели и задачи в тази посока.

Посещението беше предшествано от среща с кмета на Кърджали Хасан Азис в присъствието на президента на клуба Себахтин Гьокче, секретаря на клуба Ирина Георгиева-Матеева и ротарианци от клуба.

Мото на 2016-17 година: ПОЗИТИВИЗЪМ.

### Ротари клуб Карлово – 03.10.2016 год.

Един малък, но сплотен и деен клуб на приятелството. Посещението съвпадна с честването на 197 години от рождението на най-големия български дарител Евлоги Георгиев. Тържеството бе организирано от Ротари клуб Карлово и Община Карлово. Състоя се пред паметника на двамата големи дарители братята Евлоги и Христо Георгиеви. Десетки граждани почетоха годишнината заедно с ръководството на общината и Ротари клуба.

Срещи с кмета на Карлово Емил Кабаиванов и председателя на Общинския съвет Теодор Шойлеков в присъствието на Спас Попов, АДГ, членове на клуба, начело с президента Христо Тахчиев. След срещите беше организирана пресконференция за местните медии.





### Ротари клуб Добрич – 13.10.2016 год.

Един клуб, който направи много за Добрич след природното бедствие, сполетяло града през юли 2014 г. Един клуб, който вярва, че инвестицията в младото поколение е инвестиция в бъдещето.

Мото на 2016-17 година:  
С ПОГЛЕД КЪМ МЛАДИТЕ .



### Ротари клуб Разград – 14.10.2016 год.

Един клуб, пример за устойчив и съвместен клубен живот, който чрез своята дейност бързо се легитимира пред обществеността в региона. Посещението съвпада с празнуването на 10 годишнината от чартирането на клуба. Заедно с Валентин Василев – кмет на Разград, и Стойчо Стоев – президент на клу-

ба, прерязахме лентата пред обновената площадка, а областният управител Манол Кившанов лисна менче с вода пред единия от двата Входа на площадката.

Мото на 2016-17 година: РАБОТА.



### Ротари клуб Габрово – 21.10.2016 год.



Посещение в Ротари клуб Габрово и сателитен Ротари клуб Трявна – 21.10.2016 г. Един от най-старите клубове в България с изключително активна дейност във всичките пет

направления на служба. Това е първият Ротари клуб в България, спонсор на сателитен клуб. Среци със заместник-кмета на Габрово инж.Нела Рачевиц и заместник областния управител на област Габрово Излика Иванова в присъствието на АДГ Кольо Йорджев и президента на ротари клуб Габрово Любомир Борисов.

Мото на 2016-17 година: ЗАБАВА.

### Ротари клуб Пазарджик-Бесанара – 25.10.2016 год.

Един клуб, който се старае да работи по устойчиви и традиционни проекти. Един клуб, за който грамотността и работата с младите хора е особено важна. На срещата присъстваха и членовете на РАК Пазарджик-Бесанара. Посещението беше предшествано от

среща с областния управител на Пазарджишка област Гинче Караминова. Мото на 2016-17 година:  
ОБРАЗОВАНИЕТО НА НАШИТЕ ДЕЦА  
Е НАШЕ ЗАДЪЛЖЕНИЕ.



### Ротари клуб Пловдив-Филипопол – 31.10.2016 год.



Моят клуб е създаден и чартиран заедно със създаването на самостоятелния български Дистрикт 2482 през 2007 год. Един клуб, който изпълнява успешни проекти и с поглед към младото поколение гради своето бъдеще.

Мото на 2016-17 година:  
ЧРЕЗ ЕМПАТИЯ И ДОБРОТА СЪЗДАВАМЕ  
ИМПУЛСА НА МИРА.



## РОТАРИ КЛУБ КЪРДЖАЛИ ЧЕСТВА СВОЯТА 20-ГОДИШНИНА

**Р**отари клуб Кърджали отбеляза двадесетгодишнината от своето чартиране с богата програма.

На галавечерята на 1 октомври 2016 г., организирана от най-влиятелната неправителствена хуманитарна организация в Кърджали, присъстваха представители на 18 клуба от страната и Република Турция.

Ротарианци от Турция дариха 5000 долара за закупуване на костюми и аксесоари за мажоретния състав в града. Парите са събрани от продажбата на книга с послания за мир, отпечатана от ротарианците в южната ни съседка. Това обяви по време на галавечерята, посветена на двадесетгодишния юбилей на РК Кърджали, неговият президент Себахатин Гьокче. Символичният чек бе връчен на Себахатин Гьокче от президента на РК Топхане - Алпер Дениз.

В своето слово президентът на РК Кърджали подчерта инициативите в служба на обществото на организацията и открои заслугите на своите предшественици, президенти на клуба.

Опознайте себе си и служете на човечеството, призова ДГ Димитър Димитров. Кметът на Кърджали инж. Хасан Азис, гост на тържеството, отбеляза, че не е имало случай общинското ръководство да откаже партньорство на РК Кърджали и така ще бъде в бъдеще.

Шабан Рогоглу, секретар на един от Ротари дистриктите в Република Турция, припомни за първия голям съвместен проект - закупуването на ковароз за болницата в Кърджали, съвместно с Ротари клуб от Бурса.

За рождения си ден РК Кърджали получи подаръци от клубове от цялата страна. На празненството бяха и приятели от клубове от Одрин.

Честването на юбилея съвпадна и с провеждането дистриктния Семинар по лидерство и публичен имидж. Чрез него Ротари търси своя реален



имидж в българското общество. Гости на семинара бяха кметът на Кърджали инж. Хасан Азис и паст гувърнъри. В работата на форума участваха ротарианци от цялата страна.

Приветствие към участниците поднесе ДГ на Ротари България Димитър Димитров. Той посочи, че форумът е един от трите приоритетни за годината и е от особена важност.

РК Кърджали получи адмирации за работата си с младите хора. Това

стана по време на среща на членовете на клуба с ДГ България Димитър Димитров. Гувърнърът подчерта, че като цяло Ротари Интернешънъл обръща политиката си към младите и това, което се прави в Кърджали, е в съзвучие с нея. Идеята е все повече млади хора под 40 години да стават членове на клубовете. В Кърджали има добре работещи Интеракт и Ротаракт клубове. В работата си те получават пълно съдействие от по-възрастните ротарианци.

Парамотори развяха над Кърджали флага на Ротари и националния трибагренник, отбелязвайки двадесетгодишния юбилей. Два парамотора направиха захождания над символа на града - Вогното огледало, прелетяха над Центъра и кръжиха над знаковия за Кърджали Паметник на Орфей. До монумента се бяха събрали ротарианци от Кърджали, заедно с ДГ Димитър Димитров и президента Себахатин Гьокче. Те засадиха пет кипариса в ротарианската гора. Тя е създадена през 2005 г., когато паметникът възкръсва за нов живот на Входа на Кърджали.

По идея на президента на Ротари клуб Кърджали в града се проведе авиоекспозиция. Много кърджалийци имаха възможност да летят с едномоторни самолети над града и историческите забележителности.

**Георги Кулов, РК Кърджали**





## 15 ГОДИНИ РОТАРИ КЛУБ ТРОЯН



**Н**а 26.10.2001 г. В голямата зала на Националното изложение на художествените занаяти В с. Орешак В тържествена обстановка двадесет и деветте членове на РК Троян, се присъединиха към голямото семейство на Ротари Интернешънъл.

Троянският клуб е първият чартиран В областта и третият Ротари клуб В Централна Северна България.

През петнадесетте години на своето съществуване ротарианците реализират проекти В служба на троянската общност, като подпомагат археологическите и консервационните дейности на римската крепост Состра, изгради се градски часовник В централната част на града, подпомагат се талантливи студенти с ежегодни стипендии, ежегодно осигуряване награди за олимпиадите по математика и български език и литература.

Ротари клуб Троян през годините организира и подкрепя инициативи В областта на културата и опазването на духовните ценности В региона.

Съвместно с НГПИ „Венко Колев“ клубът подпомогна организацията на пленери, изложби и артинсталации. Подпомага читалища, библиотеки, самодейни състави и млади музикални таланти. През 2013 г. клубът подпомага и изграждането на параклиса „Св. Иван Рилски“ В с. Балканец.

През 2016 г. дарихме на неонатологичния сектор на АГ отделението В Троянската болница нов модерен уред за изследване на билирубина В кръвта на новородените.

Клубът развива активна международна дейност през годините. Правени са срещи с президента на Ротари клуб Елванген, Германия, с Генералния консул на Република Турция В Пловдив. Членове на клуба участваха В юбилейната световна конференция на Ротари Интернешънъл В Япония, както и В церемонията по именуване на площад „България“ В гр. Хайфа, Израел.

През своята 15-годишна история клубът работи по програми на Фондация Ротари, насочени към борбата с полиомиелита, за подобряване достъпа до чиста питейна вода, до медицинско обслужване, подобряване условията за живот и образованието.

На 26.10.2016 г. В тържествена обстановка Ротари клуб Троян отпразнува своята 15-годишнина. Официални гости на събитието бяха Дистрикт гуверньорът на Д-2482 България Димитър Димитров, Зоналният координатор за Зона 20-В ПДГ Валентин Сто-

янов, ПДГ Иларио Астинов, ДГЕ Емил Коцев, АДГ Пламен Маринов и Кольо Йорджев, кметът на Община Троян г-жа Донка Михайлова и зам. областният управител г-н Георги Терзийски. Събитието уважиха и приятели от Ротари клубовете Габрово, Плевен, Ловеч, Севлиево, Велико Търново, Русе, София-Сердика, Стара Загора, Кърджали и Момчилград.

Официалните гости и приятелите от Ротари клубовете от България изразиха своето убеждение, че дейността на РК Троян допринася съществено както за решаването на проблеми В местната общност, както и за издигане имиджа на организацията и клуба на национално ниво.

С благодарствени плакети Ротари клуб Троян изрази своята признателност към Всички паст президенти, служили на обществото.

По време на събитието ДГ Димитър Димитров Връчи и отличията „Пол Харис Фелоу“ на четирима приятели от клуб: Божидар Петков, Светослав Дочков, г-р Христо Добрев и Христо Ковачев.

Вдъхновен от постигнатите резултати и подкрепата на ротарианското семейство и представителите на местната Власт, РК Троян ще работи за откриването на проблеми и подпомагане на дейностите за тяхното решаване В служба на обществото.

**Илиан Николов,**

*Елект президент РК Троян*





## ВОДЕН ПРОЕКТ РК БУРГАС-ПРИМОРИЕ

Девет извора в Бургаска област и един в община Стралджа вече са с изследвани води, чиито качества са изписани на указателни табели. Проектът, чиято цел е и популяризирането на изворите в региона, е дело на Ротари клуб Бургас-Приморие. Средствата за инициативата са изцяло от организацията, която спечели дистриктно финансиране.

Преди да бъдат обявени резултатите, от всяка чешма са взети проби два пъти: през пролетта и лятото. Чешмите вече са с монтирани табели с показатели. Новоизбраният президент на Ротари клуб Бургас-Приморие Димитър Павлов, ръководителят на проекта „Десетте бургаски извора“ Димитър Узунов, членове на клуба и кметът на Българово Йордан Йорданов поставиха деветата табела на чешмата в града.

Изворите с добри и полезни показатели за питейни цели са: чешма за общо ползване село Лъка, община Поморие; чешма за общо ползване гр. Каблешково, на пътя за Ахелой, община Поморие; чешма за общо ползване с. Медово, на пътя за село Бата, община Поморие; чешма за общо ползване село Горица, община Поморие; чешма за общо ползване квартал „Ветрен“, Бургас; чешма за общо ползване в квартал „Черно море“, Бургас; чешма за общо ползване

гр. Българово, непосредствено до църквата, община Бургас; чешма за общо ползване село Поляново, местността Банята, община Айтос; чешма за общо ползване село Росен, община Созопол; чешма за общо ползване село Лозенец, община Стралджа.

На всяка чешма е изписан адресът на специално създадения за проекта сайт, в който може да се намери актуална информация за изследваните извори. Разпространени са и 500 брошури със същата информация за качеството на водите.

**Димитър Узунов, РК Бургас-Приморие**



## 15 ГОДИНИ РОТАРИ КЛУБ СИЛИСТРА

Планираните мероприятия в чест на 15-годишнината започнаха през септември с турнир по шахмат между 24 състезатели, проведен със съдействието на международния майстор Красимир Стефанов, в който победиха проектантът Господин Иванов - при възрастните, и ученичката Суана Михайлова - при младежите.

На игрището на новата комплексна спортна площадка в обновения Дунавски парк в Силистра бе проведен първият по рода си турнир по уличен баскетбол – стрийтбол. Инициатор на събитието беше Ротари клуб Силистра с президент Николай Костов, най-младия в историята на клуба. Спортната инициатива бе посветена на 1 октомври във връзка със 76-ата годишнина от връщането на Южна Добруджа към майката родина България в резултат на уникалния Крайовски мирен договор от 1940 г., както и на 15 години от чартирането на Ротари клуба, обявено

официално в края на август при гостуването на ДГ Димитър Димитров.

Събитието стана факт с подкрепата на община Силистра с кмет г-р Юлиян Найденов, осигурили награди за победителите в книжарници „Везни 55“, чийто президент Пламен Маринов е сред партньорите на ротарианците в осъществяването и на други техни изяви в полза на обществото структури в сферите образование, спорт, култура и социално дело.

Предвиждат се още делови и празнични изяви. Най-скорошната от тях е посветена на проблемите на бизнеса и демографията в областта, след което е традиционният колеген бал. Междувременно ще започнат и проектите на Интеракт клуб Силистра.

**Йордан Георгиев, РК Силистра**





## РОТАРИ КЛУБ ЯМБОЛ В ГЕРМАНИЯ

От 22 до 26 септември 2016 год. група ротарианци от клуба в Ямбол посетиха провинция Хесен (Германия). По време на гостуването във Висбаген, столица на провинцията, беше организирана среща с приятелите от Ротари клуб Висбаген-Кохбрунен. На работната вечеря в „Хотел ам Шлос Бибрих“ любезните домакини бяха представени от президента на клуба Александър Рьонтген и лектора Тило фон Дебшиц. В приветственото си слово президентът подчерта, че оценяват високо възможността за обмен на информация и споделяне на опит, които предоставят личните контакти между ротарианците от различни държави. От наша страна уверихме приятелите, че международните контакти са от приоритетните направления в политиката на Ротари клуб Ямбол, защото взаимното опознаване и поддържането на приятелски отношения са в основата на ротарианското движение и възплават неговия истински дух. В последвалата дискусия приятелите ни запознаха с историята на ротарианството във Висбаген, датираща отпреди 85 години със създаването на първия клуб, както и с факта, че в момента в града има четири Ротари и един Ротаракт клуб. Ротари клуб Висбаген-Кохбрунен посреща своя 50-годишен юбилей през 2015 година под мотото „Приятелство и добри дела“, като в своята дейност изпълняват проекти, свързани със здравословния начин на живот и образованието на децата и младите хора, както и международни проекти, насочени към малкия бизнес.

Ние имаме възможност да ги запознаем с историята на Ротари клуб Ямбол и с дейността си. Особен интерес предизвикаха нашите проекти за популяризиране на историческите забележителности, архитектурното и културното наследство на Ямбол и областта. В тази връзка президентът Александър Рьонтген изяви желание техните членове да се запознаят на място с реновирания от нас скален параклис в местността Бакаджик, както и с повече информация за целелините LZ, базирани в Ямбол по време на Първата световна война.



Срещата продължи в конструктивна атмосфера, в която споделихме и вижданията си относно бъдещите предизвикателства пред Ротари. За нашите германски приятели такива са покачването на средната възраст в техния клуб, както и липсата на членове жени, а ние акцентирахме върху необходимостта от по-добра подготовка и мотивиране на кандидатите за членове.

В края на вечерта всички участници споделиха общото чувство на радост от запознатството и новото приятелство в Ротари, разменени бяха двустранни покани за гостуване и задълбочаване на контактите между двата клуба в бъдеще.

Пътуването на Ротари клуб Ямбол в провинция Хесен продължи в следващите дни с посещение на приказни места от прочутия Път на Братя Грим, както и на исторически забележителности, свързани с династиите Хесен-Касел и Хесен-Дармщат, чиито потомци са и първите български князе Александър Батенберг и Фердинанд.

**Красимир Пенчев,**  
Пастпрезидент РК Ямбол





# СВЕТЪТ СЕ НУЖДАЕ ОТ ОЩЕ ГЕРОИ

Бъди силата на доброто.  
Помогни днес на [rotary.org/give](http://rotary.org/give)

Даренията, направени преди 30 юни 2017 г.,  
са средства за отбелязване стогодишнината  
на Фондация Ротари.

